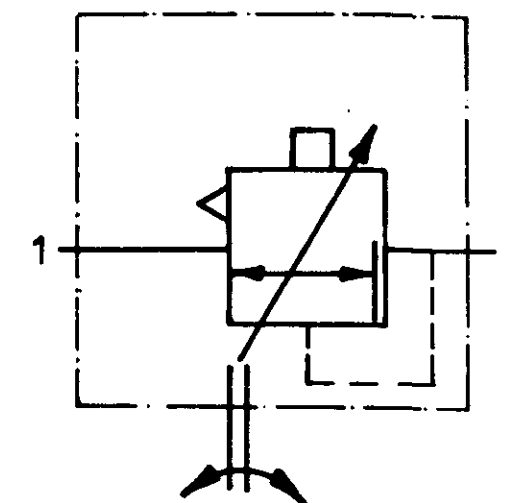
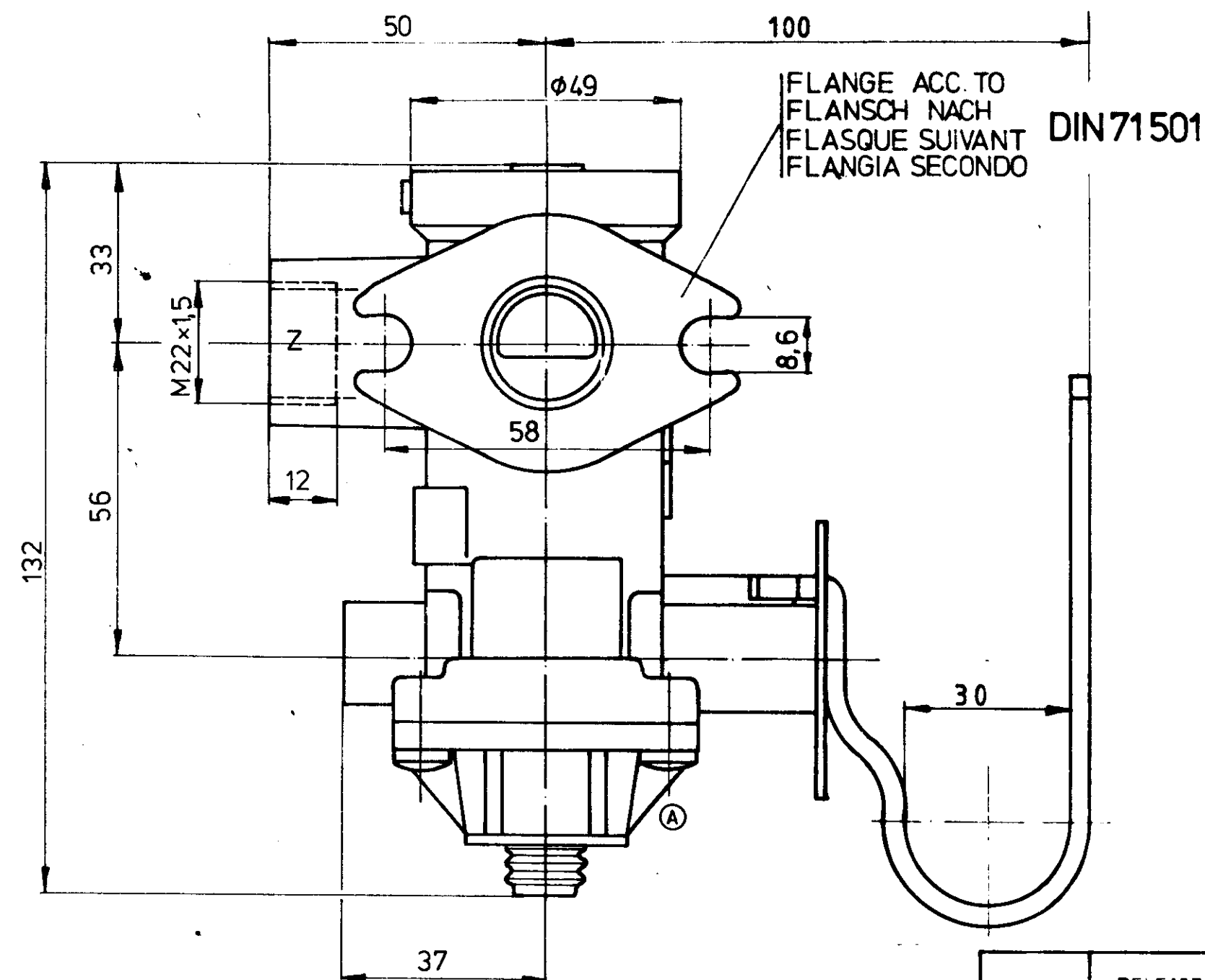
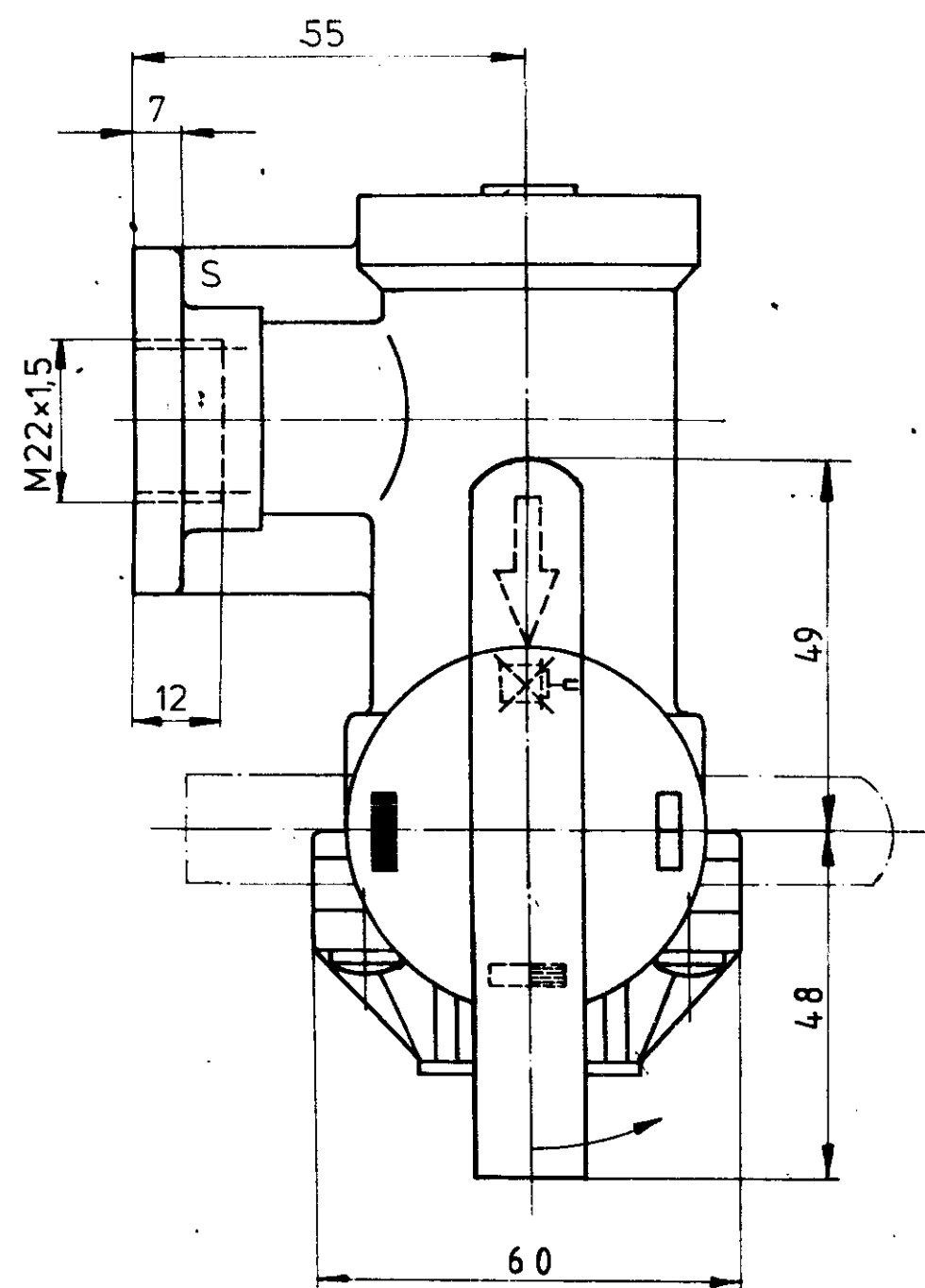


Tous droits de propriété industrielle réservés. Reservati tutti i diritti in caso di concessione di brevetti o di registrazione di un modello di utilità. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE: MAX. 10 bar
PRESSIONE D'ESERIZIO:
THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C ... +80°C
GAMME D'APPLICATION:
CAMPO TERMICO DI UTILIZZAZIONE:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

S = INLET
EINGANG
ADMISSION
AMMISSIONE

Z = OUTLET
AUSGANG
SORTIE
USCITA

☒	RELEASE POSITION LOESESTELLUNG POSITION DE DESSERAGE POSIZIONE DI RILASCIO	
☐	RANGE OF ADJUSTMENT: EINSTELLBEREICH: 1,4...2,8 bar ZONE DE REGLAGE: ZONA DI REGOLAZIONE:	ADJUSTED TO: EINGESTELLT AUF: 2,1-0,2 bar REGLE A: REGOLATO A:
☐	RANGE OF ADJUSTMENT: EINSTELLBEREICH: 3,4...4,3bar ZONE DE REGLAGE: ZONA DI REGOLAZIONE:	ADJUSTED TO: EINGESTELLT AUF: 4,0-0,2 bar REGLE A: REGOLATO A:
☐	NOMINAL PASSAGE: FREIER DURCHGANG: DIAMETRE NOMINAL: DIAMETRO NOMINALE:	

DATE		SIGNATURE		WABCO WESTINGHOUSE	
78-06-09	78-06-09	Lippelt		EMPTY-LOAD VALVE	
78-06-09	78-06-09	Reihe		ROBINET VIDE-CHARGE	
78-06-14	78-06-14	Imme		VALVOLA DI VUOTO-CARICO	
STANDARDIZATION				BREMSKRAFTREGLER	
99041	1x B	99.02.22	MASS	SCALE	IDENTIFICATION CODE
23873	1x A	81-03-03	1:1		475 604 041 0
CHANGE NO.	LEFT	DATE	SIZE	T.R.	CODE FOR FUNCTION
			A 2	210 B	605
REPLACEMENT FOR		CODE FOR SHAPE		CODE FOR LIMIT	